



ÉDITO



La fin de l'année scolaire est là ! Avec elle son lot de soulagement ou de déception.

Une petite visite lors de la fête de la Castalie me force à l'introspection.

Ces enfants et adolescents différents qui démontrent leur unicité, leur joie de vivre et leur affection sans gêne ni retenue. Le carcan scolaire standard est-il apte à accompagner nos enfants dans leurs richesses ? Ou est-il juste un formatage ordonné qui laisse des traces indélébiles sur leur véritable nature ?

Un système créant à terme des adultes dociles et pour certains éteints, asphyxiés, gardant le sentiment profond de n'être qu'un individu insignifiant. Heureusement, l'été est là, avec lui la montagne de livres à dévorer... dont un qui me ravit : «Wake Up». Histoire de retrouver l'émerveillement et les rêves de l'enfance.

Et surtout, surtout, de croire en mon unicité !

Julie Brassard Carron

Que le soleil brille en nos cœurs !

C'est l'été et avec les journées qui s'allongent et les soirées qui s'adoucissent, le rythme du quotidien change.

Bientôt, certains prendront du bon temps à la mer ou à la montagne, d'autres resteront pour travailler ou pour apprécier les beautés qui nous entourent.

Dans ce temps de vacances, c'est vers vous tous, chers paroissiens, que s'envole une pensée; quel que soit votre été, vivez pleinement le moment présent ! Car ces jours sont aussi très propices pour nous ouvrir à la présence d'amour du Seigneur qui demeure avec chacun, qui nous aide à nous émerveiller et à apporter un peu de joie et de bonheur autour de nous.

Au long des rencontres, des visites, des discussions et des voyages, nous sommes invités à semer et à cueillir. A semer notre amitié, notre espérance, notre confiance ; à cueillir un regard, une parole, un geste,

un sourire : toutes ces choses qui remplissent le cœur de douceur. Et c'est avec joie que nous nous retrouverons à la rentrée pour commencer un nouveau temps sous le regard de St Symphorien. Grâce à la neuvaine et à la fête patronale et paroissiale, nous resserrerons nos liens, pour que notre communauté soit encore plus belle et plus vivante.

Merci pour tout ce que vous m'avez apporté au long de cette année et pour tout ce que vous faites, de près ou de loin, pour notre communauté.

Que cet été soit pour vous tous un moment privilégié avec ceux que vous aimez et aussi avec le Seigneur. Que Dieu vous bénisse.

Robert Zuber, curé



Fête de la Saint Symphorien 2017

Neuvaine

Sa 19 août	17h	Chiboz
Di 20 août	10h	Eglise
Lu 21 août	19h	La Fontaine, au four à pain
Ma 22 août	19h	Branson
Me 23 août	19h	Mazembre
Je 24 août	19h	Eglise
Ve 25 août	19h	Châtaignier
Sa 26 août	19h	Eglise
Dévotion à Saint Symphorien de 17h à minuit.		

Fête paroissiale et patronale

Di 27 août 10h
Messe suivie de la procession puis repas et animations à la salle polyvalente.

Bienvenue à tous !



«La route du paradis.»

Photo Alain Léger

Le farniente, les vacances... trop cool !!!

Photo Christian Théoduloz



**Pour soutenir
votre journal**

Un bulletin de versement est à votre disposition dans ce numéro. (Détails page 4)



Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79



RENAULT
Passion for life

Pierre-Alain Fellay
GARAGE DE CHARNOT



Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • garagedecharnot@bluewin.ch

C'est l'été,
pensez aux
GRILLADES



Léo Vouilloz 079 652 73 49
info@aux3petitscochons.ch

Système d'alarme dès CHF 1900.-
Transmission sur votre natel



1920 MARTIGNY 1926 FULLY
Pour votre habitation, PME...



VOS EXIGENCES,
NOTRE SAVOIR-FAIRE



PEINTURE



PLAFONDS



PLÂTRERIE



ISOLATION

1920 Martigny • Tél. : 027 746 10 11
info@gypsa.ch • www.gypsa.ch

F. Staub & Fils

Dipl. + Féd.

Ferblanterie • couverture • Sanitaire

Tél. 027 746 10 12 - 079 435 00 86

Route de Chancotin 50 1926 Fully

Garage Challenger SA

027 746 13 39

www.garagechallenger.ch

Spécialiste

- VOLKSWAGEN
- AUDI
- SKODA
- SEAT
- TOUTES MARQUES
- VÉLOS - MOTOS
- MACHINES DE JARDIN

*Vente et réparation d'autos,
motos, vélos, machines de
jardin, toutes marques neu-
ves et occasions.*

DANS NOS CUISINES IL NE MANQUE QUE VOUS



ROCCABOIS

CH-1906 CHARRAT
www.roccabois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES 027 746 20 20

DORSAZ SOL

David Dorsaz

Revêtements de sols

+ Brevet fédéral

Chemin de l'Usine 16,

1926 FULLY

077 410 81 71

dorsazsol@gmail.com

POSE | RÉNOVATION | ENTRETIEN

Parquet massif et stratifié | Linoléum | PVC | Tapis

Votre partenaire de confiance

Financement hypothécaire
Placement - Prévoyance

Acunto Paolo
Responsable d'agence
027 747 16 20
paolo.acunto@raiffeisen.ch

Banque Raiffeisen
Martigny et Région

RAIFFEISEN

BUREAU TECHNIQUE GASPARI SANDRO

- Mise à l'enquête
- Surveillance de chantier
- Plans exécution et détail
- Soumissions et projets



Rue de l'Eglise 44 • 1926 Fully • 027 746 60 44 • www.bureau-gaspari.ch

Grillade estivale

Le jeudi 24 août dès 12h au couvert de la châtaigneraie, aura lieu comme chaque année la grillade estivale pour les aînés de la commune.

Dans une ambiance musicale et champêtre, l'Asofy, avec le soutien du Club des Aînés et ses supers bénévoles, vous attend nombreux !

Informations et inscription obligatoire jusqu'au 17 août au 078 827 96 86.

Fr. 20.- par adulte et Fr. 8.- par enfant tout compris (apéro, grillade-salades, desserts et boissons).

www.asofy.ch



Inscription au Marché d'Automne de Fully

La 2^e édition du Marché d'Automne, organisée par la Société des Commerçants et des Artisans de Fully, Com'Art Fully, se déroulera rue de l'Eglise le samedi 16 septembre prochain.

Commerçants, artisans et sociétés locales de Fully, sollicitez un emplacement dans le Marché d'Automne et organisez une activité pendant cette journée, les habitants de la commune doivent vous connaître !

Inscriptions

Il est important de s'inscrire en remplissant le formulaire d'inscription sur le site www.marchesdefully.ch Pour toutes questions, l'adresse mail de ComArt Fully : info@comartfully.ch



Denise Grange et «sa» course

Il y a 50 ans, Denise Grange quittait Fully pour devenir champérolaine par son époux Fernand. L'un des fils du couple, Christian, a participé à la pose de la «Croix de Cu-let» sise sur les hauts de Champéry.

Je vous invite à visiter le site www.memorial-crb.ch sur lequel vous pouvez vous informer et vous inscrire.

Château gonflable, restauration, animations, vols en hélicoptère, une très belle journée conviviale ! La course part de Champéry (alt. 1 036 mètres) pour arriver à Planachaux (alt. 1963 mètres)... là où Christian avait participé à la pose de la Croix !

Stève Léger

Il avait alors 15 ans. En 2012, Christian décéda accidentellement en montagne. Sa famille et des amis, pompiers, policiers, ambulanciers se sont réunis pour honorer sa mémoire par le biais de l'organisation d'une course pédestre. Ce 26 août 2017, il s'agira de la 3^e édition du «Mé-morial Christian Rey-Bellet».



PUB

NABI BOIS SA

MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guétra

Route du Simplon 1B
Case postale 7
1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36
Fax 027 722 17 06
info@nabibois.ch



Alain Guétra

Une exposition à l'originalité indéniable

Jusqu'au 16 juillet

Le concept artistique des trois peintres turinois, qui exposent à la Galerie Mosaico Artistico, est la mise en valeur des objets et des éléments indispensables à la vie de l'homme : des fruits, un verre, l'eau, la nourriture...

Ces objets avec lesquels nous n'avons qu'un banal rapport d'utilité, deviennent pour nos artistes des modèles à élever au rang d'œuvre d'art.

Coupes de fruits, bouquets de fleurs, carafes d'eau, bouteilles, chaises, tables... ne manquent pas dans l'histoire de l'art. Des magnifiques fresques de Pompéi à nos jours, en passant par Cézanne, Monet, Manet, Picasso, pour n'en citer que quelques-uns, ces « natures mortes » sont un sujet de prédilection récurrent. Giorgio Morandi, grand peintre italien décédé dans les années soixante, ainsi que notre grand artiste genevois, Jean Roll, récemment disparu, en avaient fait presque leur sujet exclusif. Ce dernier s'était même démarqué par plus d'empathie avec ses modèles en les appelant « natures tranquilles ».

Après une telle vue panoramique sur ce thème, quelle place reste à nos jeunes artistes pour exprimer leur originalité ? Eh bien, oui : ils arrivent à nous surprendre par une nouvelle vision et même par une technique originale. Leur innovation part d'une idée à laquelle Mery Rigo donne même un nom : « Esttrattismo ».

Dans ce courant artistique nouveau, l'objet n'est pas mis en scène sur une table pour servir de modèle à l'artiste, mais il est extrait de tout contexte l'entourant. Il est même sectionné dans ses parties les plus caractéristiques pour être mis en évidence, sublimé. Il est zoomé pour qu'on puisse le contempler de très près, presque pour en saisir l'essence intime. Ainsi, ces objets que, par la quotidienneté de leur présence, on ne voyait presque plus ou, du moins qu'on utilisait sans leur prêter la moindre importance, deviennent des partenaires importants de notre vie. Ils animent chaque instant de leur présence, en nous rappelant à « l'ici et maintenant ».

Bien loin donc des natures mortes et même tranquilles, ces objets sont plus vivants que jamais et, sublimés par l'art, apportent et combinent nos foyers de poésie.

L'élément le plus abondamment représenté dans cette exposition est l'eau, soit dans les éclaboussures des jets d'eau de Mery Rigo, que dans les marines de Rosanna Bonavia. Maurizio Rivetti, quant à lui, nous propose une opulence de fruits, aux couleurs fraîches et



éclatantes, à croquer des yeux ! Le thème de l'eau est complété par une... plongée sous-marine. En effet, une fabuleuse collection de coquillages a été mise à disposition par Emilio Fantelli, de Martigny. Celui-ci tient à nous rappeler que l'artiste est Mère Nature. Quant à lui, il n'est que le collectionneur, affecté de « malacologie ». Pas grave !

C'est la science des coquillages ! Impossible de ne pas se laisser envoûter par ces structures en spirale, par l'architecture design, par les infinies décorations que la Nature a su inventer. On dirait que même la nature s'est mise à l'art abstrait !

Gianfranco Cencio

Horaires d'été de la bibliothèque communale et scolaire

Durant toute la période estivale, la bibliothèque n'ouvrira ses portes que deux soirs par semaine, les lundis et jeudis de 19h30 à 21h.

Ces horaires auront cours du 23 juin au 15 août. L'échéance des livres prêtés durant cette période sera reportée au 1^{er} septembre.

Pour les ouvrages empruntés avant la fin juin, leur échéance peut être prolongée auprès du service de prêt ou par internet à l'adresse

<http://netbiblio.fully.ch/netbiblio/> ou encore en utilisant le lien sur le site de la Commune, sous l'onglet bibliothèque.

La braderie de livres se poursuivra durant le mois de juillet. Chaque lecteur y trouvera des livres de poches, des bandes dessinées ou

des romans vendus au prix de Fr. 1.-, 2.- ou 5.-, un moyen idéal pour acquérir un ouvrage à glisser dans la valise.

Toute l'équipe de la bibliothèque vous souhaite de très belles vacances d'été et se réjouit de vous retrouver nombreux.

▼ Pour soutenir votre journal ▼

Soutien : Fully : Fr. 40.-
Hors commune : Fr. 50.-
Dons : à votre bon cœur
Parrainage: dès Fr. 150.-

Journal de Fully
PostFinance SA - Contact Center
Rue du Château-d'en-Bas 33
1631 Bulle

CCP 19-6501-3
IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3



Follat'era : le spectacle musical de la rentrée

Les 8, 9 et 10 septembre 2017, la chorale Les Follatères présente son nouveau spectacle musical à la belle Usine.

Les plus grands succès d'Era ont été harmonisés spécialement pour l'occasion, accompagnés par des pièces variant entre répertoire classique et New Age. Avec la participation de l'Orchestre de Chambre du Valais, d'un orchestre pop-rock et sublimé par les images du VJing, ce spectacle musical inédit promet une expérience à la fois envoûtante et mystérieuse.

Depuis cinq ans, la chorale Les Follatères qui réunit aujourd'hui plus de 40 chanteurs, amateurs et bénévoles, s'est associée à un nouveau directeur en la personne de Thierry Epiney. Le Sierrois âgé de 30 ans jouit d'une formation musicale de qualité, d'un talent pédagogique certain et d'une ambition légitime. Le jeune directeur souhaite porter le chant choral vers de nouveaux horizons. Soutenu et encouragé par le comité du chœur, il ne cesse de surprendre les chanteurs et leur public en proposant des pièces modernes, pleines d'émotions et de sonorités particulières.

La musique d'Era à redécouvrir à la belle Usine

L'idée d'un spectacle musical prend naissance suite à un contact avec l'association belle Usine de Fully. Se produire dans un tel lieu est une occasion rêvée pour la chorale fulliéraise.

Le cadre particulier de la belle Usine ne laisse pas insensible et voici que Thierry Epiney propose un concert moderne, alliant musique chorale, instruments récents et anciens et magie des images. Il choisit des œuvres rarement entendues, aériées, surprenantes. Reprenant les sonorités de l'œuvre, cette nouvelle partition entraîne les auditeurs dans un univers magique et empli d'émotions. « C'est une musique sobre et vivante, qui se rapproche de l'universalité des choses. Nous travaillons sur cette sobriété pour en faire ressortir le maximum d'émotion » explique Thierry Epiney. Dix morceaux tirés des deux premiers albums ont été retenus pour ce concert à la belle Usine. Les arrangements pour chorale, orchestre et

soliste ont été réalisés spécialement pour ce concert.

Les Follatères se produira ainsi avec un orchestre de 29 musiciens et une soliste. Plusieurs pièces tirées du répertoire classique ou New Age (de Mozart à Enya) complètent la prestation, pour une durée d'exécution de 80 minutes, dont 40 minutes réservées à Era.

Musique enrichie par les images du VJing

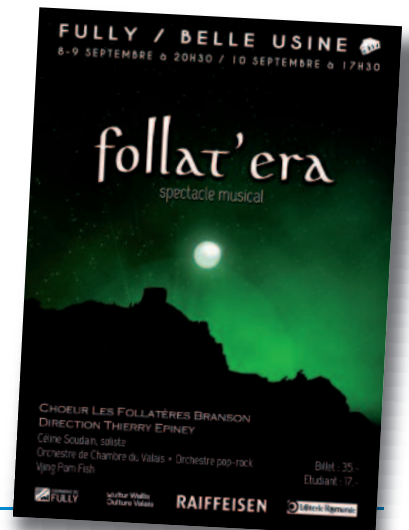
Le cadre de la belle Usine offre l'occasion de proposer une expérience sensitive nouvelle au public. Le VJing intervient donc dans ce projet afin d'embellir l'espace et de véhiculer encore plus d'émotions.

Cherchant à relier la sensation visuelle à celle du son, le VJing permet de manipuler et créer des images en temps réel, en synchronisation avec la musique. La création visuelle doit être en harmonie avec le lieu : elle utilise son architecture et ses spécificités. Elle suit également le découpage du concert, afin de « l'habiller » au mieux et de raconter une histoire. Le directeur ajoute

encore : « Nous allons conduire le spectateur vers un ailleurs paisible et amical. Nous parcourrons ensemble un chemin musical et lumineux alliant l'ouïe et la vue du public pour lui faire vivre une expérience inédite ! »

Les concerts auront lieu les 8, 9 et 10 septembre 2017 à la belle Usine de Fully. Les billets sont déjà en vente à l'Office du Tourisme ou sur notre billetterie en ligne.

Laissez-vous emporter par la chorale Les Follatères dans leur voyage aérien et lumineux !



Agenda de Fully Tourisme - juillet - août - septembre

- 30 juin et 1^{er} juillet** Ciné Vins Open Air. 30 juin : « L'aile ou la cuisse ». 1^{er} juillet : « Zootopia ». Place du Petit Pont. Fr. 15.- adulte, gratuit pour les moins de 12 ans. Billetterie à l'Office du Tourisme, 027 746 20 80
- 1^{er} juillet** Ramassage des papiers par le chœur mixte La Cécilia, 079 748 14 70
- 2 juillet, 6 et 20 août** Sortie des mycologues. Tous les 1^{er} dimanche du mois de mai à octobre, sauf septembre. Ouvert à tous. Parking du CO de Fully 7h30, 079 440 55 71
- Du 2 au 6** 5 semaines d'animations en montagne. Colonie de Sorniot, 079 246 16 19
- 8** Fête des Saints Populaires. Concert du groupe folklorique « Provincias de Portugal ». DJ, sardines grillées, hot dogs, sandwiches. Bienvenue à tous ! Salle du Cercle dès 18h, gratuit. 078 904 53 97
- Du 12 au 21** Passeport vacances enfants les 12, 13, 14, 19, 20 et 21 juillet*
- 14** Passeport vacances « Au Champ et au Moulin ». Pour les enfants de 6 à 12 ans, Moulin de Chiboz. Inscription : Asofy*
- 17, 24 juillet, 14, 21 et 28 août** ZIP ZAP : Point rencontre seniors. Les activités sont organisées selon les propositions des seniors (marche, sortie, jardin, cuisine). Des brochures et des journaux sont mis à disposition avec thé et café. Activités libres sans inscription. Derrière la salle polyvalente de 14h30 à 16h30 *
- 22** Tournoi Bubble Foot, stade de Fully. Inscription et infos : bubblefootvs.ch
- 23** Inauguration Cabane du Demècre (voir p. 8)
- Fin juillet** Journée de la récolte avec grillades. Récolte traditionnelle des céréales, Chiboz. Association « Au Champ et au Moulin », www.seigle.ch
- 31** Fête nationale. Grillade sous la tente, discours du président, feux d'artifice. Organisé par les OJ de Fully. Place du Petit Pont, 079 552 99 74, 079 919 79 78, www.chavalard.com
- 15 août** Fête sur l'Alpe à Sorniot. Messe à 10h à Sorniot, apéro offert à 11h, raclette de 12h à 14h. Sorniot 10h - 17h. Ski-Club Chavalard. 079 668 84 74. www.chavalard.com
- 23 et 30** Plateforme Ados. Permanence mobile, lieu d'accueil et d'écoute, de 13h30 à 16h30. Se déplace aux terrains multisports, au bowl Park et dans les villages. Peut également être un soutien aux demandes de projets. Activités libres et sans inscription. En cas de mauvais temps, la plateforme est annulée ! *
- 23 et 30** ZIP ZAP : Accueil libre enfants. Activités organisées selon les propositions des enfants. Permanence, gratuit et sans inscription dès 6 ans révolus. De 13h30 à 17h derrière la salle polyvalente. En cas de mauvais temps les accueils sont annulés. *
- 24** Grillade des seniors (voir p. 3) *
- 27** Fête paroissiale. Messe suivie de la procession avec les reliques de St-Symphorien et fête à la salle Polyvalente. Eglise de Fully dès 10h. 027 746 16 35, www.deux-rives.ch
- 31 août, 28 septembre** Dîners communautaires. Marre de manger seul ? Bienvenue aux dîners communautaires. Tous les derniers jeudis du mois (sauf juillet et décembre). Panier à la sortie. Chacun donne selon ses moyens et la solidarité fait le reste. Salle de la pétanque dès 11h30. 079 791 62 11
- 2 septembre** Ramassage des papiers par les scouts, www.scouts-fully.com
- 2 et 3** Sortie annuelle de l'Amicale des pêcheurs simon.roudit@bluewin.ch
- 2 et 3** Sortie cantonale de la société de Mycologie de Fully, 079 440 55 71
- 8, 9 et 10** « Follat'era » (voir ci-dessus)
- 9** Pique-nique Canadien. Apéro offert, grillade amenée par vos soins et préparée par la jeunesse ! Couvert du Breyon dès 11h, Jeunesse Saxé-Mazembre, 079 286 45 69
- 9** Loto annuel du chœur mixte La Cécilia. Salle polyvalente « La Châtaigne » à 20h, 079 748 14 70
- 10** Montée à la troupe. Premier jour de l'année scout. Tous les scouts de Fully se réunissent. Ouvert à tous les nouveaux de 7 à 17 ans. 079 393 04 88, www.scouts-fully.com
- 11** Le salon de la Petite Arvine à Lausanne www.fullygrandcruch
- 16** Marché d'automne (voir p. 3)
- 16** Anniversaire des 150 ans de la mort de Sœur Louise Bron. Veillée de prière à 20h. www.deux-rives.ch
- 16** Chiboz - Labour et battage. Préparation du sol avec la charrue et treuil. Vannage et battage de la récolte. www.seigle.ch
- 23** Participation de la Fanfare l'Avenir à la Fête des Vendanges, Bas-Vully, www.avenirfully.ch
- 23** Atelier XY Evolution. Atelier sur le corps et la puberté pour les garçons. A vivre en duo avec son papa, son oncle ou son parrain. De 10 à 14 ans, Fr. 80.-/garçon (accompagnant compris). Chemin des Ecoliers 9, Fully, 10h-16h. Renseignements et inscriptions : www.avifa.ch, secretariat.avifa@gmail.com
- 24** Course Fully-Sorniot organisée par Les Trotteurs. 079 832 89 38, www.trotteurs.ch
- 24** Rallye des Amis Bransonniers. Départ du Pavillon Fol'terres et pique-nique canadien à l'arrivée. 078 852 32 09, www.amisbranson.ch

*Asofy, 027 747 11 81
asofy@fully.ch • www.asofy.ch

Contacts et informations :
www.fullytourisme.ch
Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch

CORDONNERIE MAROQUINERIE DE FULLY

Giuseppe Morganella
Rue Maison de Commune 13
1926 Fully
027 746 31 68



POUR UNE
COMMUNICATION CIBLÉE



Création
Graphisme
Impression

michel vérolet
027 785 16 87
027 746 41 62 - Fully

imprimerie des 3 dranses

www.3dranses.ch



DEC

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY

TÉL : 027 746 35 00

www.decdorsaz.ch



La Louye

Carrosserie Sàrl

40 ans de tôle

www-carrosserie-fully.com



PME Valais Fiduciaire

Thomas Nicollier
ECONOMISTE D'ENTREPRISE

Provence 8
1926 Fully

027 722 55 44

www.pmevalais.ch



RICHARD JEAN-MARC

CARRELAGES & REVETEMENTS



Rte de Saillon 148
1926 Fully

Mobile 079/412 28 06
Tél. 027/746 47 02
jean-marc.richard@mycable.ch

JAUNIN Optique



Depuis **25** ans à Fully

Notre offre anniversaire
pour les mois de juillet,
août et septembre :

Cet été doublez votre vue !!!
La deuxième paire
en optique solaire
OFFERTE
pour tous

JAUNIN Optique

Rue de la Poste 24, 1926 Fully
027 746 31 31 • www.jauninoptique.ch

Portes ouvertes aux FMdF

Les Forces motrices de Fully (FMdF) présentent à la population la nouvelle usine de Verdan, qui l'alimente en électricité. Journée portes ouvertes le 9 septembre prochain.

Vingt ans d'audace et de persévérance, deux années de travaux, 1800 tonnes de matériel transporté, 8,6 millions de francs investis. Il aura fallu en engager, des moyens, il en aura fallu, de la patience, pour que l'usine de Verdan voie le jour! Mise en service le 9 février dernier, cette centrale mini-hydraulique produira pas moins de 9 GWh par an, soit la consommation d'environ 2000 ménages.

Histoire à rebondissements

L'histoire de cet aménagement n'a rien d'un long fleuve tranquille. Elle remonte à 1997, lorsque la commune constitue une commission chargée de plancher sur le retour de la concession des eaux de Sorniot. Edouard Fellay, qui la dirige, croit dur comme fer qu'il faut doter le village d'un instrument de production d'énergie propre.

Trois ans plus tard, en 2000, une conduite forcée est emportée dans les Hauts de Fully. Une gigantesque coulée de boue dévale le coteau pour atteindre la plaine, heureusement sans faire de blessés. Mais la catastrophe endommage l'aménagement, si bien que l'exploitation hydroélectrique s'arrête net.

Une panne providentielle

En 2005, la société anonyme des Forces motrices de Fully (FMdF) voit

le jour et relance dans la foulée le turbinage des eaux. Il faut le faire cohabiter avec les activités artistiques de la belle Usine, installée dans le même bâtiment. En 2013, la rupture d'un auget sur la turbine de l'usine stoppe l'exploitation, précipitant les événements : tout est entrepris pour relancer au plus tôt le turbinage des eaux de Sorniot. Quatre ans après, des kilowatts sont à nouveau produits ! Car les FMdF, avec le soutien de leur actionnaire, le Groupe SEIC-Télédis, ont, comme dans la chanson, «reconstruit plus beau qu'avant».

1/3 de la consommation du village couverte

Le nouvel ouvrage se déploie sur trois paliers, Sorniot, Garettes et Verdan. Ce dernier – une structure de béton épurée imaginée par l'architecte Roland Vassaux – est situé à proximité immédiate de la belle Usine. Le chantier, pourtant gigantesque, aura duré moins de deux ans. Au total, 36 entreprises y ont pris part et 1 800 tonnes de matériel ont été acheminées par la route ou par les airs, puisque le palier supérieur de l'installation, à 1987 mètres d'altitude, est inaccessible par la route.

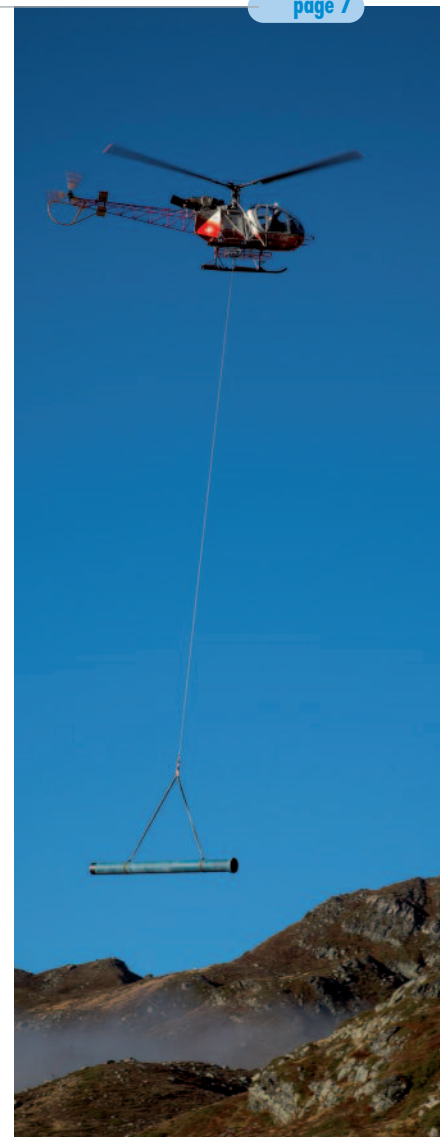
«Cette centrale mini-hydraulique représente un investissement d'avenir dans un outil de production d'énergie

propre, renouvelable et indigène, se réjouit le président de la Municipalité et du Conseil d'administration des Forces motrices de Fully, Edouard Fellay. Il s'agit aussi d'une source de revenus pour la commune, actionnaire à 72% de la société.» De plus, l'installation pourrait également servir, d'ici quelques années, à alimenter Fully en eau potable.

«Cet aménagement nous permet aussi d'économiser sur notre facture d'électricité, relève Olivier Studer, chef des Services industriels de Fully, puisque le courant passera immédiatement du producteur au consommateur.» Quant à la production annuelle, le responsable du comité technique des FMdF, Olivier Studer, l'estime à quelque 9 millions de kWh, «c'est-à-dire presque le tiers de la consommation électrique de Fully, entreprises et bâtiments publics inclus».

Portes ouvertes

Le nouvel aménagement de Verdan se dévoile à la population de Fully le **samedi 9 septembre dès 10 heures**, à l'occasion d'une journée portes ouvertes. Le public pourra non seulement profiter des explications données sur place, mais aussi visiter l'ancien aménagement, situé au rez-de-chaussée de la belle Usine.



Il a fallu recourir à l'hélicoptère pour transporter une partie du matériel sur les Hauts de Fully.

© Aline Fournier



L'ancienne et la nouvelle usine attendent votre visite le samedi 9 septembre. © Céline Ribordy



Depuis 1915, une cabane discrète est postée sur les hauts de Fully, à 2361 mètres d'altitude : la cabane du Demècre. Elle connaît aujourd'hui un beau renouveau, après une restauration réalisée par le club « Les Trotteurs ». L'inauguration est agendée le 23 juillet 2017.

Au cœur de l'arc-en-ciel alpin

Surplombant le coude du Rhône, face aux parois vertigineuses des dents de Morcles, le panorama depuis la cabane du Demècre s'ouvre sur le Grand Chavalard, plonge vers le lac supérieur de Fully, embrasse les montagnes du plateau du Trient et porte le regard vers les rives du lac Léman.

D'accès facile, la cabane du Demècre est idéalement placée sur le Tour du Chavalard. Elle offre un

point de vue unique sur les Dents du Midi avec des couchers de soleil indescriptibles. Elle est aussi l'un des gîtes d'étape du Tour des Murerans et de la célèbre Via Alpina qui traverse toutes les Alpes, de Trieste jusqu'à Monaco.

Un nid d'aigle

La cabane a été conçue avec un extraordinaire bon sens. Logée au col du Demècre qui a donné son nom à la cabane, ce nid d'aigle n'est



visible que lorsque nous parvenons au col, à quelques mètres seulement du refuge ! Cette bâtisse, réalisée par l'armée, a hébergé plusieurs générations de militaires.

La construction de la cabane a débuté en pleine première guerre mondiale. A l'époque, ce baraquement accueillait 120 militaires.

Ski-Club Chavalard : des pionniers qui aimaient la glisse...

Le ski alpinisme est aujourd'hui un sport à la mode, par choix des amateurs de ski et de montagne. Au début du siècle dernier, il l'était déjà, mais plutôt par obligation pour qui voulait dévaler les cimes enneigées muni de planches rudimentaires aux pieds.

Il en fallait du courage, de l'abnégation et certainement une pointe de témérité pour rallier Sorniot à pied, skis sur l'épaule, avant de dévaler les pentes le sourire aux lèvres. C'est ainsi qu'est né le Ski-Club Chavalard, le 23 janvier 1937, à l'initiative de Joseph Dorzaz, Ismaël Roudit, Josué-Henri Thétaz, Meinrad Carron, Héribert Bender, Léonce Cotture, Charles Heymoz, Meinrad Bender, Paul Carron et Eloi Tamarcaz, fondateurs de la société. Pour l'anecdote, la fi-

nance d'entrée était de 1 franc et la cotisation annuelle de 3 francs.

Pantalons norvégiens et vestes « Windjack »

« L'entraînement était affaire de chacun. Par manque de pistes, le Ski-Club organisa dès lors des sorties hebdomadaires à Sorniot », écrit Ismaël Roudit, premier secrétaire, à l'occasion des 50 ans du club, en 1987. Skis en frêne, fixations avec une lanière en cuir, pantalons norvégiens, vestes « Windjack »,

l'équipement était simple, mais allait évoluer... Le concours fut également rapidement mis sur pied. Puis vinrent les courses de ski de fond et le mouvement OJ, destiné à la relève. Durant des années, le Ski-Club Chavalard visite les stations valaisannes, vaudoises et étrangères.

Les cabanes pour raviver la flamme

Mais l'engouement des débuts faiblissait peu à peu. Pour raviver le club par un retour aux sources, on décide de construire la cabane de Sorniot. Cette dernière sera inaugurée le 13 juillet 1969. Des travaux d'agrandissement ont eu lieu en 1983 et 1984, avant une rénovation complète achevée en 2009. Il en ira de même au Fénelstral où le Ski-Club ex-

ploite, depuis le milieu des années 1950, une ancienne cabane de l'armée suisse. Le développement du tourisme pédestre et de la randonnée à ski incite les responsables à construire une nouvelle cabane, d'abord en 1980, puis l'actuelle, inaugurée en juillet 2015.

Né en 1937 de la passion de quelques pionniers du ski à Fully, le Ski-Club Chavalard est un dynamique octogénaire qui se porte comme un charme. Il compte aujourd'hui plus de 400 membres, plus ou moins actifs, qu'unit l'amour de la neige et de la montagne.

Joakim Faiss

Infos sur Internet :

www.chavalard.com
www.fenestral.ch
www.sorniot.ch

ans et une vie nouvelle !



Les hommes dormaient sur du varech, une algue amenée à dos de mules jusqu'au col du Demècre ! Un peu comme les brindilles cueillies pour former la loge de passe-reaux.

Comme à la maison

La cabane du Demècre a traversé le XX^e siècle. Depuis 30 ans, elle est

devenue un refuge ouvert à toute personne de passage, ou désirant y séjourner une ou plusieurs nuits. 25 000 personnes ont été accueillies à ce jour ! La cabane est ouverte toute l'année, même si l'hiver, il faut creuser dans la neige, en y entrant par le toit.

La particularité de la cabane, appréciée à sa juste valeur par les ran-

donneurs, c'est de trouver en libre service aliments et boissons, de pouvoir cuisiner soi-même, faire du feu, et s'installer comme à la maison.

Une rénovation bien pensée

Désireux de sauvegarder ce patrimoine et de préserver son caractère authentique, le club « Les Trotteurs » a opté pour une rénovation en maintenant la structure originale de la cabane et la ligne architecturale. C'est ainsi principalement l'intérieur de ce nid qui a été revisité. Le résultat est époustouffant de sobriété, de simplicité. L'espace commun a été agrandi. De nouvelles ouvertures contribuent à apporter plus de lumière naturelle.

Pour garantir le bien-être des visiteurs, le nombre de lits a été ramené à trente, répartis dans des dortoirs chaleureusement réamé-



nagés. L'accueil est toujours garanti par des bénévoles.

Inauguration attendue

Tout se prépare pour la saison d'été ! Le club « Les Trotteurs » se réjouit de vous accueillir le **dimanche 23 juillet** pour l'inauguration officielle de sa nouvelle cabane.

Olivier Taramaraz

Photos Phiéippe Salomon

www.demecre.ch
cabane@demecre.ch

**Soirée anniversaire**

Le Ski-Club Chavalard organise un souper festif le 16 septembre prochain, dès 18h30, pour fêter son 80^e anniversaire.

Membres et non-membres sont les bienvenus à ce repas ponctué d'interludes organisés par les sections du club (jeux, quizz, tombola, films, etc.).

Le prix du menu (3 plats) est de Fr. 80.- pour les adultes et de Fr. 40.- pour les enfants jusqu'à 14 ans.

Inscriptions :**Jusqu'au 24 août**

- par téléphone : 079 332 36 70 (dès 18h)
- par e-mail : caisse@chavalard.com
- par courrier : Ski-Club Chavalard, Case postale 191, 1926 Fully.

Il est possible de réserver des places individuelles ou des tables pour 8 ou 10 personnes.

Inscription effective dès la réception du paiement (IBAN : CH76 0900 0000 1900 3254 5).



SERVAS comme voyager pour la paix!

Alors que certains veulent construire un mur, d'autres, pour deux jours, font porte ouverte au voyageur.

Dans la grande Organisation SERVAS, la Suisse fait bonne figure puisqu'elle accueille l'organisation faitière et dénombre 227 maisonnées d'hôtes SERVAS. Le Valais quant à lui, compte plus d'une dizaine de foyers membres et sur Fully il y a une famille Hôte SERVAS depuis peu.

Partager la vie quotidienne de Satomi, Fatima ou Nathan

Depuis bientôt septante ans, l'organisation internationale SERVAS favorise la paix dans le monde. Elle ouvre des portes dans son propre pays et facilite les rencontres à l'étranger. Ceux qui s'intéressent aux autres cultures et n'aiment pas trop les hôtels disposent d'une variante intéressante avec SERVAS.

Vladimir achète des spécialités tchèques pour ses invités suisses. Duncan s'enthousiasme pour les discussions avec son hôte au coin de sa cheminée écossaise. Mitsumi, l'hôte japonaise prête son lit à Matthias et va dormir au salon. En Bretagne, Maurice et Anne-Marie emmènent leurs invités sur leur voilier pour l'après-midi. Floriane et Gabriel racontent la légende de Guillaume Tell à leurs hôtes anglais. Javier le Chilien emmène ses invités suisses dans les bars de Santiago. Chloé découvre avec ses hôtes israéliens toute la complexité du conflit avec les Palestiniens. Célia est encore sous le charme de ses hôtes américains, de leur humour et de leur cordialité. Et c'est avec ses hôtes péruviens que Vreni a assisté à... son premier match de foot.

Toutes ces rencontres ont été possibles grâce à SERVAS. Plus de 15 000 hôtes de 127 pays appartiennent à l'organisation. Ils invitent des inconnus à partager leur vie quotidienne. Ces voyageurs sont reçus pour une durée de deux jours. Parfois ils dorment à même le sol dans leur sac de couchage, ailleurs, ils bénéficient de la chambre des invités. Le séjour ne leur coûte rien mais on attend d'eux un intérêt pour le pays et sa culture : c'est la contrepartie demandée par SERVAS.

Floriane et Gabriel racontent la légende de Guillaume Tell à leurs hôtes anglais. Javier le Chilien emmène ses invités suisses dans les bars de Santiago.

ailleurs, ils bénéficient de la chambre des invités. Le séjour ne leur coûte rien mais on attend d'eux un intérêt pour le pays et sa culture : c'est la contrepartie demandée par SERVAS.

Des Fulliérains SERVAS

Citons en exemple le bilan dressé par les Fulliérains, après leur voyage en Belgique à Bruxelles, Bruges et Liège: « Avant le voyage, nous savions que SERVAS serait un enrichissement. Puis on a constaté que les contacts SERVAS devenaient toujours plus importants pour nous, car les véritables relations sont plutôt rares en voyage. Impossible de les programmer comme on prévoit la visite des monuments, sauf avec SERVAS. Nous avons rencontré partout des personnes qui s'inté-

ressaient à nos questions et souvent les discussions se prolongeaient. Les endroits où nous n'avions pas d'hôte SERVAS

avaient beaucoup moins d'intérêt pour nous. Les contacts nous manquaient, de même que les récits. Ces échanges sont restés nos souvenirs de voyage les plus précieux. » « Ils nous font participer à leur vie familiale, nous font les honneurs de leur ville ou de leur village, ils nous proposent une visite de leurs lieux favoris. A nous de leur offrir la préparation de l'une de nos recettes. Selon le mode de vie de notre hôte, il peut arriver aussi que le seul moment de rencontre se passe à la table du petit-déjeuner avant son départ pour le travail. » Une autre Fulliéraine avoue garder des liens grâce à Facebook et What's App et ce encore trois ans après son séjour au Québec.

Créée après la deuxième guerre mondiale par un groupe d'étudiants danois

L'idée qui sous-tend l'organisation est simple et fonctionne : en rencontrant les gens d'ailleurs, on apprend à les comprendre. Mahatma Gandhi déclarait que « Chaque



amitié nouvelle et authentique consolide les bases de la paix dans le monde. » SERVAS est un réseau de bénévoles, ce n'est pas un service de voyage bon marché. Chacun cherche à dépasser ses stéréotypes pour une meilleure entente interculturelle. C'est une façon de voir le monde comme un espace où il n'y a pas d'étrangers.

Créée après la deuxième guerre mondiale par un groupe d'étudiants danois, son but est de contribuer à la compréhension, la tolérance, la paix dans le monde.

Julie Brassard Carron

Myriam Dorsaz de Fully, accueillie chez Marine Berthéo et Julien Picheri, en compagnie du skipper à Gaspé au Canada



ACTIVITÉS SPÉCIALES

Pour les membres âgés de 10 à 18 ans : pendant 2 à 3 semaines développer la maîtrise de la langue, du voyage, d'eux-mêmes et d'une autre culture au sein d'un cadre familial sûr.

Pour les membres âgés de 18 à 30 ans : approfondir l'apprentissage des langues et le respect des différences pendant un mois dans un pays étranger.

Pour les membres âgés de 30 à 80 ans et plus : développer la compréhension culturelle par le travail bénévole pendant un mois et demi dans un pays étranger.

Informations supplémentaires sur www.servas.ch et Facebook.

La Fondation L'EssentiElles

Des Fulliéraines s'activent à destination des victimes des violences conjugales par le biais de leur Fondation. Tour d'horizon avec Johanne Carron, la présidente.

Qu'est-ce que la Fondation L'EssentiElles ?

– La Fondation L'EssentiElles vient en aide aux victimes de violences conjugales en Valais (hommes et femmes). Nous travaillons avec tout le réseau existant et accompagnons spécifiquement les victimes de violences psychiques, économiques et sociales – la LAVI géant les victimes de violences physiques et sexuelles.

Comment a germé l'idée de créer une telle Fondation ?

– Durant ma formation de future éducatrice sociale, j'ai pu effectuer un stage au Cœur des Grottes à Genève, qui vient en aide aux victimes de violences de toutes sortes (conjugale, mariage forcé, SDF...), pour les femmes et leurs enfants. Je me suis donc intéressée à ce sujet et j'ai regardé ce qui existait en Valais. Je me suis rendue compte qu'il manquait de structures et, en discutant avec Jenny, nous avons eu l'idée de nous lancer dans ce projet un peu fou. Nous avons très rapidement été rejointe par Julien Debons.

Nous avons d'abord rencontré le réseau afin d'évaluer les besoins sur le terrain. Nous avons mis en place un comité. Les statuts de la Fondation ont été signés en 2011 avec dans le comité : Yasmine Bourgeois (enseignante), Virginie Gay (assistante sociale, relaxologue et sexologue), Jenny Brochellaz Xu (directrice d'EMS), Julien Debons (éducateur social et qui travaille à la LAVI du canton de Vaud) et moi-même (éducatrice sociale). Dès 2013, nous avons ouvert une ligne téléphonique et commencé notre travail sur le terrain. Dès 2015, Sandrine Lamon (juriste) et Pietro Stelitano (éducateur) nous ont rejoints.

Nous avons travaillé bénévolement jusqu'en 2017 car, cette année, grâce à l'acceptation de la loi sur la violence domestique, une aide financière nous est allouée par l'État du Valais. Toutefois, nous

travaillons encore tous à côté de la Fondation, ne pouvant vivre de ce montant. Nous collaborons également avec des thérapeutes. Je suis présidente de la Fondation et je travaille également sur le terrain, ainsi que Jenny qui fait aussi partie du comité.

Concrètement, que doit faire une femme rencontrant des problèmes de violences domestiques et quelle sera l'aide que vous lui apporterez ?

– Les personnes (femmes et hommes) qui rencontrent des problèmes de violence psychique peuvent nous contacter par téléphone, par le biais de Facebook ou par mail. Nous leur offrirons une écoute en premier et, si elles en éprouvent le besoin, une rencontre avec une personne de la Fondation selon son lieu de vie. En effet, certaines personnes ne sont parfois pas encore prêtes à entamer un parcours, mais elles ont juste besoin d'être rassurées ou d'échanger par téléphone. Nous travaillons sur tout le canton. Nous avons également une juriste qui nous aide pour toutes les

questions juridiques. Lors du premier entretien nous écoutons les personnes. Souvent elles ont besoin de beaucoup parler car ayant gardé cela trop longtemps. Ensuite nous leur demandons ce dont elles ont besoin afin de savoir ce que nous pouvons leur apporter : aide pour la séparation, aide pour le logement, soutien financier en faisant le lien avec le CMS par exemple, lien avec un thérapeute...

Nous collaborons avec tout un réseau : avocats, thérapeutes, Immo solidaire, foyers d'urgence, police, LAVI, CMS, SIPE, Astrame, afin de trouver l'aide la plus judicieuse. Nous passons également par le biais de Facebook pour trouver du matériel comme des habits ou des meubles dans les cas les plus extrêmes, d'une recherche pour un appartement ou un emploi.

Je pense que ce qui est important c'est surtout, comme je l'ai déjà dit, d'apporter une écoute. Souvent, pour ces femmes et ces hommes, c'est la première fois que cela arrive et qu'ils osent en parler. Nous mettons également en place, 1 à 2 fois par année, des groupes de paroles, afin que les personnes puissent se rencontrer et échanger sur leur histoire.

Financièrement, comment vit la Fondation ?

– La Fondation vit grâce à des dons qui sont importants et, depuis cette année 2017, grâce à une subvention de l'État (depuis l'acceptation de la loi sur les violences domestiques). Nous faisons également des soupers ou des marchés afin de nous faire connaître et gagner de l'argent. Je rajouterai juste que nous avons 3 politiciens qui font partie de la Fondation : Yannick Buttet, Gaël Bourgeois et Laurence Casays.

Stève Léger

Contact :

079 320 98 10

infos@lessentielles.ch
www.lessentielles.ch



Le comité, de gauche à droite :

Jenny Brochellaz Xu,

Yasmine Bourgeois,

Johanne Carron,

Julien Debons, Virginie Gay.





Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Rue du Stade 66 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch

Portes ouvertes



Votre fitness FIT+ à Fully vous donne rendez-vous à la rentrée le samedi 2 septembre dès 10h pour une journée portes ouvertes de folie !

Nouvelles installations, prix festifs sur les abonnements, concours et verre de l'amitié vous y attendent. Nous nous réjouissons de passer cette journée avec vous. Bel été à toutes et tous.

Sarah et Eric, votre team FIT+

pharmacie
VON ROTEN

Économisez

avec votre pharmacie!

Profitez de nos offres mensuelles.

Retrouvez-nous sur notre page Facebook
ou notre site internet.

30 JUIN/1 JUILLET

NEXT
GENERATION DAYS



DEUX JOURS, DEUX PREMIERES.

Découvrez la nouvelle Insignia et la nouvelle Crossland X.

www.opel.ch



**GARAGE DU SIMPLON
MARTIGNY SA**

Route du Simplon 112 1920 Martigny Tél. 027 721 60 80 gsm@mycabla.ch Fax 027 721 60 99 www.simplon.opel.ch

GARAGE DU BOIS-NOIR SA

Route du Simplon 39 1890 St-Maurice Tél. 024 485 12 66

GARAGE MONNET & GONON SA

Route du Simplon 41 1907 Savon Tél. 027 744 35 65

Copy-Service Pannatier Fabienne
Anciennement Copy-Service Pillet
Avenue de la Gare 30
CH-1920 Martigny
Tél. 027 723 57 00
E-mail copyserv@bluewin.ch



Faire-part de mariage/naissance · papillons tous ménages
remerciements deuil · cartes de visite · flyers en couleur
brochures thermo reliées · livres à la carte

Même les choses les plus simples exigent du temps!
Le vôtre est précieux? Confiez-le à une spécialiste.

Souplesse - rapidité - qualité

Où nous trouver?

A 20 m de la Poste entre Bagutti Sports et Cretton Chaussures

B
BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE
MARTIGNY



**Piscine
☆☆☆ SPA
valais**

CASE POSTALE 102
1920 MARTIGNY
TEL 027 722 67 82
FAX 027 723 19 44
BENDERSA@BLUEWIN.CH
WWW.BENDERSA.CH

**MICHEL
TARAMARCAZ**

tél. 027 746 21 71- fax 027 746 30 08
info@micheltaramarcaz.ch

www.micheltaramarcaz.ch

Optez pour du
NATUREL



Optez pour un sol en
LINOLEUM

■ Parquet ■ Stratifié ■ Moquette-Tapis-Feutre ■ PVC-Linoléum ■ Terrasse

Rosine Bridy 28 mai 2017

Les autorités communales ont l'honneur d'adresser leurs plus chaleureuses félicitations à Madame Rosine Bridy, nonagénaire qui a fêté son anniversaire le 28 mai 2017. Ci-dessous sont retracés les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

Photo Georgy Fellay

Fille d'Edouard Léger et d'Alice, née Bruchez, Rosine voit le jour le 28 mai 1927, à Châtagnier. Elle est la 2^e fille d'une fratrie de 8 enfants.

En 1950, elle fonde sa propre famille avec son cher époux, Martin Bridy. De cette union naîtront 3 enfants : Marie-Hélène, Anne et François. Elle aura également le bonheur d'être grand-maman de 8 petits-enfants ainsi que 10 arrière-petits-enfants.

Femme active et grande travailleuse de la vigne et de la campagne, elle

s'occupe également de son tendre mari et prend soin de lui comme une infirmière. Durant son temps libre, Rosine apprécie les moments passés au chalet de Chiboz.

Ses enfants disent d'elle qu'elle est une maman très coquette et courageuse. Aujourd'hui encore, elle vit seule dans son appartement qu'elle tient toujours parfaitement rangé et dans lequel elle apprécie de recevoir des visites. Elle sait d'ailleurs mieux que personne préparer de bons gâteaux aux pommes pour retenir ses visiteurs.



Les autorités communales de Fully souhaitent à leur jubilaire d'avoir le bonheur de continuer sa route

dans ces conditions et lui présentent leurs meilleurs vœux.

Rétrovisseur - Les fours à chaux

Ils se sont éteints depuis longtemps. Dans nos villages, quelques vieux crépis parlent encore d'un savoir-faire oublié depuis l'arrivée du ciment à la fin du XIX^e siècle.

En les examinant de plus près, on devine le geste de la main, la chaux, la terre et l'ocre semblent raconter une histoire. Sans crépi, les anciens

La beauté d'un ancien crépi s'accommode mal d'une retouche au ciment.



murs de nos bâtiments n'étaient ni étanches, ni isolés et leurs pierres irrégulières n'étaient pas appareillées pour être vues.

Avec un crépi recouvrant le mur au ras des pierres, la surface exposée au froid était ainsi réduite, les infiltrations d'air supprimées et l'isolation thermique renforcée. Le caractère minéral du mélange était compatible avec le climat et laissait respirer le mur.

L'oubli de ce savoir-faire millénaire dénude les murs et les fige dans un ciment étanche non adapté à la restauration de ces belles façades. En plus d'un aspect final discutable, des risques de condensation, de gel et de décollement sont à craindre.

Domage donc d'enlever ces enduits, d'autant plus qu'il est facile d'obtenir chez nos professionnels des mélanges minéraux à la chaux et à la couleur voulue.

Il est possible de visiter la Maison du savoir-faire alpin sur demande à l'office du tourisme de Fully au 027 746 20 80 - ot@fully.ch.



Visitez notre site Internet fondationmartialançay.ch

On devine le geste de l'artisan et les retouches délicates.



Les absents ont été retrouvés !

Dans le précédent numéro, nous avons, grâce à Raymond Carron, édité des photos des classes de Saxé-Mazembroz. Il manquait le nom de certains élèves, nous les avons retrouvés !

1928

6^e au milieu : Marc Dorsaz

1939

8^e au milieu : Julo Bruchez
9^e devant : Camille Bruchez



PASSIONE SPORTIVA (Bianchi)

Votre spécialiste vélos et accessoires

Bianchi

5 ans à votre service, passionné depuis toujours !
Stéphane Di Salvo vous conseille et est aux petits soins pour l'entretien de vos vélos.

Situé à 30 mètres de la poste, Passione Sportiva est le premier magasin spécialisé et entièrement dédié à la marque Bianchi «La plus ancienne, depuis 1885, et la plus empreinte d'histoire». Sur la lignée de la maison mère, située au nord de l'Italie, Passione Sportiva se veut avant tout une entreprise familiale et un commerce de proximité à l'écoute des clients.

«Spécialisés dans le vélo de route et le VTT, nous proposons toutefois une gamme très complète (urbains, électriques, juniors...) toujours à des prix très compétitifs. **A l'atelier nous entretenons les vélos de toutes marques, sans distinction.**

Nous vous attendons avec plaisir, **rue Maison de Commune 8**, pour un service, un test de vélo ou simplement échanger quelques mots.»

Le magasin est ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h ainsi que le samedi matin (fermeture annuelle du 3 au 15 juillet).
027 558 85 80
info@passionesportiva.ch

Stéphane Di Salvo



25 ANS DE L'HÔTEL-RESTAURANT DE FULLY...

pour Sylvie et René Gsponer, une réussite à partager avec la population

Que se cache-t-il derrière cette façade bien connue de l'Hôtel-Restaurant de Fully ? Passez-y le 16 septembre 2017 pour découvrir les dessous d'une entreprise à succès !

Une fête se tiendra lors de la 2^e édition du **Marché d'Automne** des artisans et commerçants de Fully. L'Hôtel-Restaurant de Fully ouvrira ses portes pour une visite des lieux, occasion de partager un cocktail apéritif dans la cour en compagnie de l'équipe actuelle.

Des informations précises arriveront à la rentrée par différents biais. Ouvrez l'œil !

Pour l'histoire, le **Restaurant de Fully** fut ouvert le 1^{er} décembre 1992 par un couple de jeunes mariés animés par l'audace et l'énergie propre à la jeunesse. René et Sylvie Gsponer ont commencé avec une équipe de trois employés. Aujourd'hui, 25 ans plus tard, ils sont à la tête d'un établissement doté d'une excellente réputation qui emploie 20 personnes ; un lieu incontournable de la région.

L'Hôtel-Restaurant de Fully ouvre toute l'année, 7 jours sur 7 et propose actuellement sur sa carte estivale un grand choix de salades, tartares, poissons et viandes. Le chef René Gsponer et son second Davide choisissent les menus selon la fraîcheur du marché et font évoluer la carte au gré des saisons.

Les lieux sont décorés avec soin par Sylvie Gsponer et son bras droit, Sarah Gafner.

L'hôtel 3 étoiles offre 18 chambres dont deux familiales, toutes agencées avec raffinement.

De plus, suite aux mutations de la rue de l'Eglise, vous aurez plaisir à être servis et manger sur la **terrasse ensoleillée** aménagée sur l'allée du centre du village.

Mon coup de cœur s'est porté sur



le GARAGE

Agence Suzuki depuis 35 ans

Garage de Verdan Sàrl
Bertrand Rouiller
Route du Chavalard 89
1926 FULLY
Tél. 027 746 26 12
Fax 027 746 38 72
garagedeverdan@bluewin.ch

Le n° 1 des compactes



Way of Life!

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Domitille Roduit 078 675 64 10
infos sur www.journaldefully.ch

DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
Fenêtres bois, PVC
Volets bois, alu
Réfection
Cuisine
Vitrerie

Chemin du Levant 16

1926 FULLY

Tél. : 027 746 29 79

raymond.dorsaz@bluewin.ch



À votre service depuis 30 ans



la **terrasse lounge de la cour**, agencée avec goût et élégance, un oasis de bien-être pour ceux qui préfèrent rester à l'abri des regards. Un coin cosy pour le café ou l'apéritif.

La **salle Ciné-Michel**, récemment repeinte et encore embellie, accueille les groupes pour différents événements tels mariages, souper de soutien, enterrements, conférences,

marché de Noël, etc. Les petits groupes peuvent réserver à la brasserie, au café ou au restaurant.

Toute l'équipe de l'Hôtel-Restaurant de Fully vous attend cet été !

www.hotel-de-fully.ch
Rue de l'Eglise 16, 1926 Fully
Tél. 027 746 13 59

Des vacances bien méritées !

Les élèves au travail

Après des moments intenses de réflexion en classe, mais aussi de joie, de sourires et de plaisir à collaborer, la classe de français renforcement du CO tire sa révérence et remercie sa précieuse collaboration avec le Journal de Fully en cette fin d'année scolaire.

Toutes les bonnes choses ont une fin

Nous tenons à vous dire que nous avons eu beaucoup de plaisir à collaborer avec ce média local. Ce fut un plaisir de pouvoir partager et publier avec vous nos articles, afin que le public de la commune puisse voir nos talents naissants de journalistes. Nous vous remercions très fortement pour nous avoir offert une telle possibilité. Nous méritons à présent de très grandes vacances et allons partir dans des directions différentes, à la fin de cette scolarité obligatoire.

Déroulement des séances de cours

La collaboration avec le *Journal de Fully* était simple. Nous sélectionnions des sujets qui étaient ensuite discutés en classe. Après approbation, nous rassemblions et triions les informations. Dans un troisième temps, nous réalisions la mise en page et la correction des articles. Ceux-ci étaient ensuite transmis à M. Carron, chargé du cours de français renforcement, qui prenait ensuite contact avec le *Journal de Fully*, préparait les photos et, la suite... vous la connaissez ! Inutile

de vous dire que le métier de journaliste n'a pas été forcément évident au début... mais nous y avons mis du cœur et nous sommes contents des résultats.

Et pour la suite ?

La fin de l'année scolaire est arrivée rapidement, nous sommes à présent devenus des « grands » et allons quitter notre établissement scolaire. Nous espérons que, l'année prochaine, une autre classe prendra le relais et continuera à s'investir autant que nous.

Un remerciement à Monsieur Edouard Carron qui nous a aidés, relus, motivés pour les articles que nous avons pu vous écrire. Et enfin, nous vous remercions chaleureusement, chers lecteurs, pour votre intérêt porté à nos articles et c'est avec plaisir que nous avons pris la plume au CO pour vous montrer que la jeunesse ac-



tuelle est pleine de ressources et vous faire partager quelques moments de notre quotidien au sein de cette école neuve et moderne.



La classe de français renforcement du CO de Fully-Saxon



Des fleurs pour faire rayonner notre église



Fleurir notre église, c'est accueillir celui ou celle qui vient pour y prier. Le bouquet est une offrande de la nature à Dieu, il évoque la Parole.

Il ne s'explique pas, à vous de lui trouver une signification. La prière avec les fleurs est aussi un chemin

qui conduit vers Dieu.

La commission des fleuristes de Fully se renouvelle. C'est pourquoi nous lançons un appel à toutes les personnes désireuses de mettre leur temps et leur talent en toute simplicité au service de l'art floral liturgique.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une formation spécifique, une belle motivation suffira !

Si vous êtes intéressé(e) vous pouvez contacter Mme **Elisabeth Carron** au 079 790 23 20.

Prière avant de commencer un ouvrage :

Seigneur aide-moi au départ de l'ouvrage.

Comble toi-même le vide de mon œuvre.

Dans tout labeur de mes mains, laisse une grâce de toi pour parler aux autres et un défaut de moi pour me parler à moi-même.

Rappelle-moi que l'ouvrage de mes mains t'appartient et qu'il m'appartient de te le rendre en le donnant.

d'Alain Léger

Sur les Hauts, au Creux où il fait soif :
un père transmettant sa passion.



CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes à redaction@journaldefully.ch
pour l'édition paraissant fin septembre : **10 SEPTEMBRE** (votre article ne doit pas dépasser 3000 signes, espaces compris, si plus, nous contacter).
Toutes les informations sur notre site www.journaldefully.ch
Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
Emmanuel Bender, Fully
Association belle Usine
Football-club Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Bibliothèque de Fully
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie von Roten
Groupe patoisant "Li Brejyoeu"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapés
Jeanne-Andrée Volken-Pittelloud
Ski-Club Chavalard
Fondation Martial Ançay
Staub & Fils SA
Ludothèque Les Galopins, Fully
Gérard Brochellaz
Tea-Room Les Arcades
Café des Amis,
Martha De Vico Micco
Carron Excursions SA
Jean-Marc Roduit

Magasin du Monde, Fully
Tea-Room La Diligence
Une belle Histoire,
librairie de Fully
Amédée Cotture, Fully
Yvon Bender, constructions
métalliques à Martigny
Badminton Club Fully
Boutique Mod'Lyse, Fully
Section des Samaritains de Fully
Volley-Ball Club Fully
Les gardiens de la cabane
du Fénestral
Le Tennis Club Fully
L'Amicale des Pêcheurs de Fully
Fol'terres agriturismo
Bruchez & Fils,
Ferblanterie-couverture
Michel Vérolet, imprimeur,
Mazembroz
Maison du yoga, Aude Veillon,
Fully
Etude Nicolas Voide, Martigny
Carron Emmanuel, Fully
André-Marcel Malbois,
Député suppléant
Gaëtan Fournier, Fournier & Cie
Commerce de bois

Roland Volluz nous avait parlé de son projet dans le Journal de Fully n° 257 :

Des nouvelles de la rénovation de l'Ecole de Cutelo Selada

Mes amis,

Grâce à vous, j'ai trouvé le matériel (bancs d'école, chaises et tableau noir) pour les trois classes du Cap-Vert, reste à trouver le financement. Il coûtera au total Fr. 5380.-. Fr. 1580.- ont déjà été récoltés, il reste à trouver un montant de Fr. 3800.- pour le transport jusque là-bas.

Je vous demande de l'aide pour ces

enfants qui ont vraiment besoin de ce matériel.

Coordonnées bancaires :

CH93 0900 0000 1754 7903 8
ou CCP 17-547903-8

Mention : Ecole de Cutelo Selada

D'avance, MERCI mes amis. Je vous donnerai prochainement des nouvelles.

Roland Volluz



Samusons-nous

7		8	2						
9				8	6	3	1		
					1				
	9		1	6		8			
	3			7			2		
		1		5	4		9		
			6						
	6	4	9	1					8
					3	6		4	

Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés
de l'édition de mai 2017

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	B	U	L	B	O	C	O	D	E	S
2	U	R		R		H		I	V	E
3	I	N	C	A	P	A	B	L	E	S
4	T	E	R	N	I	T		I		
5	O		U	S		A	N	G	L	E
6	N	I	C	O	T	I	N	E		M
7	N	A	I	N		G	E	N	E	E
8	A		A		E	N		C	R	U
9	Z	E	L	E		E	T	E	S	
10		C	E	R	I	S	E		E	I

Le gagnant est **Michel Mottier**
à Fully, qui gagne **deux nuitées**
à la cabane du Demècre



Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance.

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Consultez la rubrique «Publicité» sur notre site www.journaldefully.ch
ou contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88.
Publi-reportages : Domitille Roduit 078 675 64 10.
publicite@journaldefully.ch

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully

Président : Alain Léger	Secrétaire : Dorianne Vérolet	SOUTIEN Fully : Fr. 40.-	Tirage 4 100 ex.
Rédacteur en chef : Yaovi Dansou	Caissière : Kathy Grange	ABONNEMENTS Hors commune : Fr. 50.-	Création-Impression Imprimerie des 3 Dranses
Rédacteurs : Julie Brassard Carron, Gianfranco Cencio, François Crettex, Stève Léger,	Webmaster : Giuseppe Capuano	Parrainage dès Fr. 150.-	Site internet www.journaldefully.ch
	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Dons À votre bon cœur C.C.P. 19-6501-3 IBAN CH29 0900 0000 1900 6501 3	Distribution La poste de Fully Imprimé sur papier couché mat FSC